



## Voraussetzungen

Sie haben die myAVR Platine mit Leiterzügen und Beschriftung sowie die benötigten Bauelemente. Für den Aufbau des myAVR Boards benötigen Sie geeignetes Lötwerkzeug und Messmittel. Zum Anschluss des Boards an den PC ist ein Standard-USB-Kabel A-B zu verwenden. Der Einsatz anderer Kabel führt zu Fehlern bei der Programmierung und Kommunikation. Die Spannungsversorgung erfolgt über den USB-Bus oder Printstecker mit 9 V-Batterie oder einem geregelten 9 V-Netzteil. Der Anschluss ist verpolsicher. Bei Betrieb des Boards ohne zusätzliche Schaltungen oder Verbraucher ist die Spannungsversorgung über den USB-Bus ausreichend.

**Eine ausführliche Bauanleitung** sowie Schaltplan, Testprogramme und weitere Dokumentationen liegen für Sie unter [www.myavr.de](http://www.myavr.de) zum Download bereit.

## Vorgehensweise

Beim Bestücken wird in der Regel mit den Bauteilen begonnen, welche die kleinste Bauteilhöhe besitzen. Dann werden die Bauelemente in der Reihenfolge ihrer Bauhöhe aufgesetzt und eingelötet, wie Widerstände, kleine Kondensatoren, IC-Sockel, Potentiometer, Lautsprecher, ... Der USB-Programmer ist in SMD-Bauweise ausgeführt. Alle SMD-Teile sind bereits bestückt. Vermeiden Sie beim Umgang mit integrierten Schaltkreisen elektrostatische Aufladungen z.B. an der Bekleidung!

## Wichtig:

Teile müssen sich ohne große Kraftanwendung einstecken lassen. Beachten Sie bei nachfolgend aufgeführten Bauelementen die Einbaurichtung.

## Conditions d'utilisation

Avant de suivre les instructions d'assemblage décrites dans ce document, assurez-vous de bien avoir en votre possession une carte myAVR USB et tous les composants électroniques associés. Vous aurez également besoin d'un fer à souder et d'un instrument de mesure. La connexion de la carte au PC, une fois montée, se fait exclusivement par le biais d'un câble USB standard A-B. L'utilisation d'un câble différent causera des erreurs de communication et de programmation.

La carte peut être alimentée au travers du connecteur USB, par une pile ou une batterie 9V. Veillez à bien vérifier la polarité si vous choisissez d'utiliser une pile ou une batterie. L'alimentation par port USB est normalement largement suffisante.

**Des instructions plus détaillées**, un schéma de la carte, un programme de vérification des performances ainsi que d'autres documents sont disponibles en téléchargement sur [www.myavr.fr](http://www.myavr.fr).

## Instructions

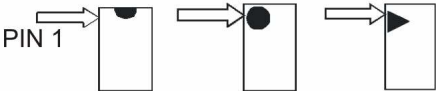

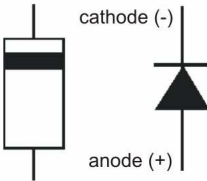
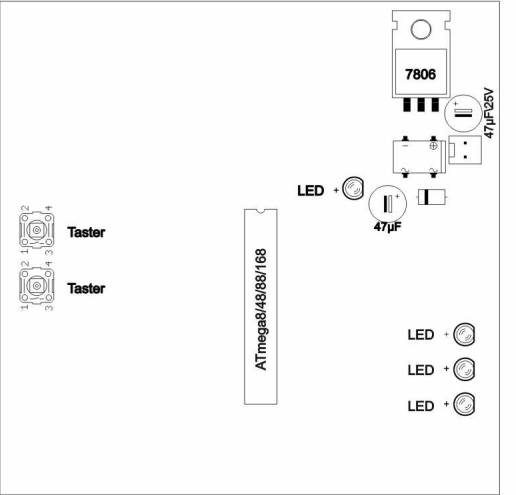
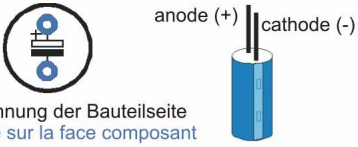

Nous vous recommandons de commencer le montage de la carte par la soudure des composants les plus petits. Continuez ensuite la soudure en sélectionnant les composants par ordre croissant de taille. (ex: résistances, petits condensateurs, circuit intégrés, potentiomètres, buzzers, ...).

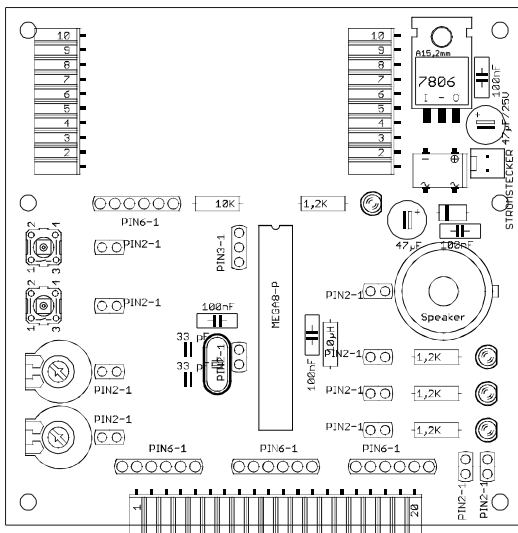
Le programmeur USB utilise la technologie CMS. Tous les composants montés en surface (CMS) sont déjà soudés.

Évitez de générer de l'électricité statique lorsque vous travaillez sur un circuit intégré (ex: par frottement sur des vêtements)!

## Important:

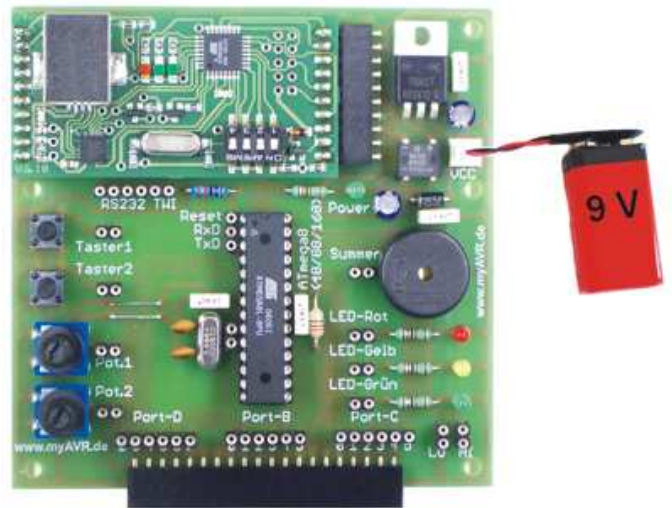
Veillez à bien respecter les polarités. L'insertion des composants doit se faire sans forcer.

<p>Schaltkreise / circuits</p>  <p>PIN 1</p>	<p>Taster / boutons</p>  <p>richtig / bon falsch / mauvais</p>
<p>Dioden / diodes</p> 	
<p>ELKOs</p>  <p>Kennzeichnung der Bauteilseite Marquage sur la face composant</p>	
<p>LEDs</p> <p>Bei LEDs ist der Anodenanschluss länger als der Kathodenanschluss (Kathode liegt auf Masse) Pour les LEDs, l'anode correspond à patte la plus longue (l'autre patte, la cathode, est à la masse)</p> 	
<p>Die Abbildung zeigt alle Bauteile, bei denen auf die Polarität zu achten ist. L'image montre tous les composants dont la polarité doit être vérifiée.</p>	

**Bestückungsplan / Schéma d'implantation****Spannungsversorgung durch Printstecker**

- mit 9 V-Batterie oder geregeltem 9 V-Netzteil
- der Anschluss ist verpolsicher

Bei Betrieb des Boards ohne zusätzliche Verbraucher ist die Spannungsversorgung über den USB-Bus ausreichend.

**Fertiges Board / Carte montée****Alimentation par le connecteur avec :**

- une batterie 9V
- une source externe d'alimentation

L'alimentation par port USB est normalement largement suffisante pour pouvoir utiliser la carte myAVR.

**Funktionstest**

Unter [www.myAVR.de](http://www.myAVR.de) finden Sie im Downloadbereich

- Arbeitsblatt zum Testen des myAVR Boards
- USB-Treiber für das myAVR Board USB sowie
- zusätzliche Software und Dokumente

**Garantiebestimmungen**

Das Bauelementesortiment wurde gewissenhaft zusammengestellt und auf Vollzähligkeit überprüft. Für Fehler beim Bestücken der Leiterplatte leisten wir keinen Ersatz. Beschädigte Bauelemente ersetzen wir Ihnen auf Anfrage. Für fehlerhaften oder vorschriftswidrigen Einsatz des Boards übernehmen wir keine Garantie.

**Allgemeine Sicherheitshinweise**

Grundsätzlich ist das myAVR Board USB nur zum Einsatz unter Lern- und Laborbedingungen konzipiert. Es ist nicht vorgesehen und nicht dimensioniert zur Steuerung realer Anlagen. Bei vorschriftsmäßigem Anschluss und Betrieb treten keine lebensgefährlichen Spannungen auf. Beachten Sie trotzdem die Vorschriften, die beim Betrieb elektrischer Geräte und Anlagen Gültigkeit haben.

Für fehlerhaften und/oder vorschriftswidrigen Einsatz des Boards übernehmen wir keine Garantie.

**Vérification des performances**

Vous trouverez dans la section téléchargements de notre site internet [www.myAVR.fr](http://www.myAVR.fr):

- Une liste de tests pour la carte myAVR USB
- Les drivers USB de la carte myAVR USB
- Plus de logiciels et de documents

**Contrat de garantie**

Les composants ont été rassemblés avec soin et leur présence vérifiée. Nous nous engageons à remplacer tout composant défectueux si vous en faites la demande. La garantie sera rompue et nous ne pourrions opérer aucun remplacement en cas de dommages causés par une utilisation inappropriée du module d'extension, que ce soit lors de son assemblage ou lors de sa manipulation.

**Avertissement:**

La carte de développement myAVR USB est conçue pour une utilisation scolaire et expérimentale uniquement. Elle a été dimensionnée en ce sens et ne doit donc en aucun cas être utilisée pour contrôler des systèmes industriels. Aucune tension dangereuse n'est à craindre en cas d'utilisation appropriée. Veuillez néanmoins à respecter les règles élémentaires de sécurité relatives à la manipulation d'équipements électroniques basse tension. Nous assurons que le PCB a été testé par le fabricant. Nous ne pourrions être tenus responsables en cas d'utilisation inappropriée et/ou contraire aux règles de sécurité.

**Hersteller / Fabricant**

Laser & Co. Solutions GmbH · Promenadenring 8 · 02708 Löbau, Deutschland/ Allemagne

Internet: [www.myAVR.de](http://www.myAVR.de), [www.myAVR.com](http://www.myAVR.com) Email: [hotline@myAVR.de](mailto:hotline@myAVR.de)

**Unser Regionalpartner / Notre distributeur officiel en France**

Devtronic SARL · 24 rue Paul Fort · 78140 Vélizy-Villacoublay, France · Internet : [www.myavr.fr](http://www.myavr.fr) · Email : [contact@myavr.fr](mailto:contact@myavr.fr)



Eine ausführliche Beschreibung zum myAVR Board USB finden Sie unter [www.myAVR.de](http://www.myAVR.de) im Downloadbereich.

Une description détaillée de la carte myAVR USB peut être trouvée sur le site [www.myAVR.fr](http://www.myAVR.fr), onglet "téléchargement".